

Proxecto cultural

Redactado por: Sari Auramo y Kirsi Salmela



O obxectivo do proxecto é presentar obras españolas (libros, música, obras de arte, etc.) ao colexio asociado estranxeiro e coñecer as obras dese país presentadas polo colexio asociado. Trátase de guiar os alumnos a coñeceren diferentes campos creativos, utilizar e producir os seus propios textos, gozar deles e expresarse coa súa axuda. No proxecto, tamén se aprenderá sobre os dereitos de autor e a súa aplicación na produción propia.

O proxecto está concibido para levarse a cabo como un proxecto internacional. O proxecto tamén pode realizarse conxuntamente con outra clase española ou unicamente na propia clase.

Planificación do proxecto

BUSCAR E ELIXIR UN COMPAÑEIRO DE PROXECTO

A forma máis fácil de atopar un compañeiro de proxecto para un proxecto internacional é a través de eTwinning.

Poden atoparse escolas asociadas aptas para un proxecto español, por exemplo, en grupos de Facebook.

ELIXIRASE A PLATAFORMA DO PROXECTO

Os resultados xerados no proxecto distribuiranse nunha plataforma axeitada en Internet. Unha axeitada é aquela á que accedan facilmente todos os participantes. É bo se cando menos parte do material pode gardarse con contrasinal.

No caso dun proxecto eTwinning internacional, pode utilizarse a plataforma de proxecto TwinSpace.

NORMAS DO PROXECTO

Crearanse normas para a colaboración recollendo xuntos as ideas dos alumnos coa escola asociada sobre que tipo de cousas se poden facer ou non no proxecto. No proxecto internacional, usarase o inglés ou outro idioma común.

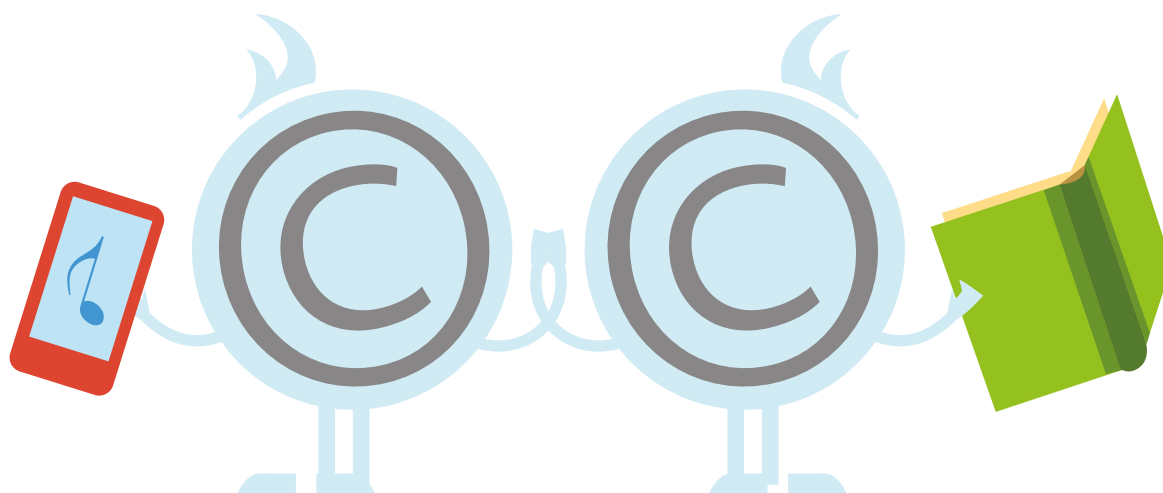
Ambas escolas recompilarán ideas sobre algunhas das seguintes áreas temáticas:

- cortesía, facer comentarios, obxectividade
- responsabilidade propia (esmero, facelo o mellor posible)
- regras do xogo do traballo en equipo
- dereitos de autor (eu como autor) e uso das obras creadas por outros e respecto aos dereitos de autor (imaxes, textos, música)

Os profesores intercambiarán información entre eles sobre os temas presentados como máis importantes en cada escola e tomarán a última decisión sobre que cuestións elixir para as normas. Ao mesmo tempo, decidirase que colexio escribirá as normas que se van mostrar na páxina do proxecto. As normas tamén poderán facerse debuxando un póster ou semellante.

➔ Suxestión de aplicación: [Padlet](#)

Comprobe por adiantado que ten os permisos necesarios en regra para compartir os traballos dos alumnos.



Abrir o tema

DEREITOS DE AUTOR

Para comezar, debaterase xunto cos alumnos que tipos de autores de traballo creativo hai, que tipo de obras crean, que autores españois e obras famosas coñecen os alumnos.

Consello: Os alumnos poden xogar ao xogo de memoria dos cursos 1.º-3.º de Primaria da Aula do Dereito de Autor como orientación para a tarefa.

SUXESTIÓN DE TAREFA

Faranse xogos de bingo cos alumnos sobre diferentes obras e autores de traballos creativos. Por exemplo, no taboleiro de xogo, haberá autores de traballo creativo e, nas tarxetas, distintas obras.

Falarase dos dereitos de autor (que significan os dereitos de autor, para quen se xeran os dereitos de autor, que tipo de traballo está protexido por dereitos de autor) e as boas prácticas (como podo incorporar imaxes, música, etc. ao meu traballo). Para ensinar e aprender sobre os dereitos de autor, pode utilizar os materiais da Aula do Dereito de Autor, como os xogos para os diferentes cursos, os resumos de proxectos, a máquina de resumos e os exemplos para citar as fontes.

Consello: Os xogos de orientación con códigos QR para alumnos de 4.º-6.º de Primaria e 1.º-2.º de ESO tamén se atopan en inglés na Aula do Dereito de Autor.

PRESENTACIÓN A COMPAÑEIROS

Presentaranse aos alumnos do colexio asociado. Os alumnos poden escribirse breves cartas de presentación ou facer un vídeo curto cos alumnos onde falen da súa clase, escola e España. No proxecto internacional, usarase o inglés ou outro idioma común.



PROXECTO DE LITERATURA

1. Os alumnos elixirán diferentes libros españois en grupos de 3-4 persoas e recompilarán información sobre o escritor e o libro. Na biblioteca, tamén poden coñecerse distintos libros españois. Buscarase información sobre libros e escritores na biblioteca ou en Internet. O proxecto de literatura pode facerse en colaboración coa biblioteca.



Exemplos de que información se pode buscar do escritor e o libro:

- Cando viviu o escritor?
- Cantos libros publicou?
- Que tipo de libros publicou o escritor (libros infantís ou xuvenís, novelas, libros de suspense, libros de ciencia ficción, poemas, cómics, non ficción, biografías, novelas históricas, etc.)?
- Os seus libros traducíronse a diferentes idiomas?
- De que trata o libro elixido?
- Como é o protagonista?

2. Faranse presentacións de PowerPoint, de avances ou semellantes dos libros. O traballo compartirase coa escola asociada na plataforma do proxecto elixida. Ao realizar o proxecto, deben terse en conta os dereitos de autor e as citas das fontes. Na Aula do Dereito de Autor, atopará instrucións sobre os dereitos de autor, como citar textos, incluír imaxes nun traballo e citar as fontes.

➔ [Resumo de proxecto](#)

INSTRUCCIÓNS PARA O PROXECTO DO AVANCE DUN LIBRO

3. Reflexionar sobre o que significan os dereitos de autor para o escritor como autor. Os alumnos tamén poden pórse en contacto, por exemplo, cun editor ou un escritor e preguntarlles o que significan os dereitos de autor para eles.

CONSELLO

Buscar na páxina do título dos libros como se indica o titular dos dereitos de autor no libro (na páxina do título, o titular dos dereitos de autor menciónase despois do símbolo ©).

4. Ver as presentacións da escola asociada. Falar de que diferenzas e semellanzas había nos libros, se identificou algún libro ou escritor, se a cultura e a contorna se reflicten nos libros.



PROXECTO DE MÚSICA

1. Os alumnos buscarán en grupos compositores, letristas, cantantes e grupos españois de diferentes xéneros musicais. Algúns exemplos de xéneros musicais son pop, rock, hiphop, rap, heavy, metal, clásica, música lixeira e canción infantil.

Farán unha listaxe xuntos de autores españois de diferentes xéneros musicais, dos cales cada grupo elixirá de quen fan o traballo en grupo. Cada grupo elixirá un xénero musical diferente, polo que tamén poderá coñecerse un estilo de música distinto ao mesmo tempo.

2. En grupos, os alumnos buscarán información sobre os autores e a música española. Despois, todas as presentacións uniránse nunha, que se compartirá coa escola asociada na plataforma de proxecto acordada.

3. Ao realizar o proxecto, deben terse en conta os dereitos de autor e as citas das fontes. Na Aula do Dereito de Autor, atopará instrucións sobre os dereitos de autor, como citar textos, incluír imaxes e música nun traballo e citar as fontes.

➔ [Resumo dun proxecto](#)

SUXESTIÓN DE TAREFA

Considerar o que significan os dereitos de autor para os creadores de música e de que xeito se lles pode pagar polo seu traballo. Os alumnos tamén poden pórse en contacto, por exemplo, cunha editora musical ou un creador de música e preguntarlles o que significan os dereitos de autor para eles.

Consello: Os alumnos maiores poden xogar ao xogo do artista que se atopa na clase de 1.º-2.º de ESO na Aula do Dereito de Autor.

4. Coñecer o proxecto da escola asociada e a música do seu país. Considerar, por exemplo, se a cultura se reflicte dalgún xeito na música ou se os nenos e mozos da súa mesma idade escoitan música diferente. Coñecía algún dos compositores, cantantes ou grupos que presentaron os alumnos da escola asociada?



PROXECTO DE ARTES VISUAIS

1. Coñecerán xuntos a arte galega. As obras de arte poden buscarse nas páxinas web dos museos ou visitar un museo de arte. Os alumnos elixirán en grupos un artista español e buscarán información sobre el e as súas obras de arte. Por exemplo, cando viviu o artista, a que período artístico representa, en que museos de arte están as súas obras, etc.

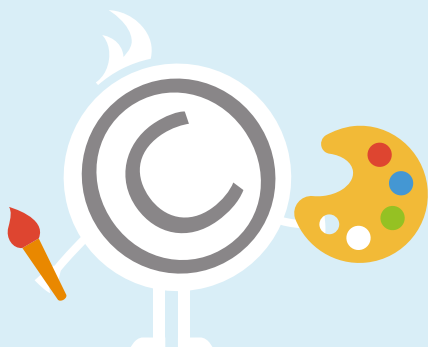
2. Farase unha presentación de PowerPoint ou semellante sobre os artistas que pode compartirse coa escola asociada na plataforma de proxecto acordada. Coas obras de arte tamén se pode facer, por exemplo, unha colaxe de fotos.

➔ Suxestión de aplicacións: [PhotoCollage](#), [PhotoJoiner](#)

Ao realizar o proxecto, deben terse en conta os dereitos de autor e as citas das fontes. Na Aula do Dereito de Autor, atopará instrucións sobre os dereitos de autor, como citar textos, incluír imaxes nun traballo e citar as fontes.

➔ [Resumo de proxecto](#)

3. Coñecer o proxecto da escola asociada e as artes visuais do seu país. Considerar, por exemplo, se a cultura de diferentes países ten algunha influencia na arte, se a cultura ou a contorna se reflicten dalgún xeito nas obras de arte.



AVALIACIÓN

Por último, avalíe xunto aos alumnos como se desenvolveron as súas propias habilidades durante o traballo.